



## Bouées latérales

- De bifurcation** (bandes rouges et vertes)  
Bouée que l'on peut garder sur bâbord ou tribord (à gauche ou à droite) lorsqu'on se dirige vers l'amont. Le chenal principal ou préféré est indiqué par la bande de couleur supérieure de la bouée, par exemple bouée à garder sur tribord (à droite).
- De bâbord** (cylindrique verte)  
Bouée à garder sur bâbord (à gauche) lorsqu'on se dirige vers l'amont.
- De bâbord** (charpente verte)  
Bouée à garder sur bâbord (à gauche) lorsqu'on se dirige vers l'amont.



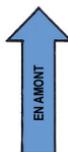
- De bâbord** (espar vert)  
Bouée à garder sur bâbord (à gauche) lorsqu'on se dirige vers l'amont.
- De tribord** (espar rouge)  
Bouée à garder sur tribord (à droite) lorsqu'on se dirige vers l'amont.
- De tribord** (conique rouge)  
Bouée à garder sur tribord (à droite) lorsqu'on se dirige vers l'amont.
- De tribord** (charpente rouge)  
Bouée à garder sur tribord (à droite) lorsqu'on se dirige vers l'amont.

## Balises de jour ordinaires

- Bâbord**  
Un navire se dirigeant vers l'amont doit garder sur bâbord (à gauche) une balise de jour de bâbord.



- Jonction** (Chenal préféré à droite)  
Marque le point d'embranchement d'un chenal et peut être gardé sur bâbord ou sur tribord (à gauche ou à droite). Si on désire emprunter le chenal préféré, la balise de jour devrait être laissée sur bâbord (à gauche).



- Jonction** (Chenal préféré à gauche)  
Marque le point d'embranchement d'un chenal et peut être gardé sur bâbord ou sur tribord. Si on désire emprunter le chenal préféré, la balise de jour devrait être gardée sur tribord (à droite).



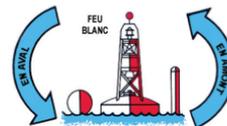
- Tribord**  
Un navire se dirigeant vers l'amont doit garder sur tribord (à droite) une balise de jour de tribord.



## Bouées latérales et balises de jour ordinaires

### Mi-chenal

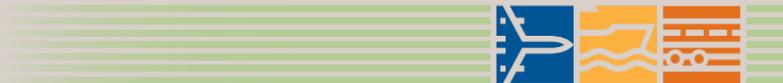
Cette bouée indique une zone d'eau sécuritaire et signale des atterrissages, l'entrée ou le milieu des chenaux. Les navires peuvent circuler de chaque côté de la bouée mais il est préférable de la garder sur bâbord (à gauche).



### Danger isolé

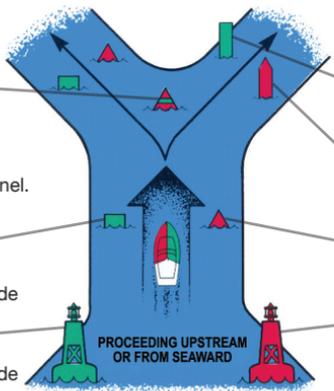
Une bouée de danger isolé indique un danger isolé comme un petit récif ou une épave, entouré d'eau navigable sécuritaire. Consulter la carte marine pour tout renseignement concernant le danger (dimensions, profondeurs, etc.)





## Lateral Buoys

- Bifurcation** (red and green bands)  
You may pass this buoy on either side when moving upstream. The colour of the top band shows which is the main or preferred channel. For example: keep this buoy on your starboard (right) side.
- Port** (green can)  
Keep this buoy on your port (left) side when going upstream.
- Port** (green pillar)  
Keep this buoy on your port (left) side when going upstream.



- Port** (green spar)  
Keep this buoy on your port (left) side when going upstream.
- Starboard** (red spar)  
Keep this buoy on your starboard (right) side when going upstream.
- Starboard** (red conical)  
Keep this buoy on your starboard (right) side when going upstream.
- Starboard** (red pillar)  
Keep this buoy on your starboard (right) side when going upstream.

## Standard Daybeacons

- Port Hand**  
When going upstream, keep a port hand daybeacon on your port (left) side.



- Junction** (Preferred channel to right)  
This daybeacon marks a point where the channel divides and may be passed on either side. If you want to take the channel to your right, keep this daybeacon on your port (left) side.



- Junction** (Preferred channel to left)  
This daybeacon marks a point where the channel divides and may be passed on either side. If you want to take the channel to your left, keep this daybeacon on your starboard (right) side.



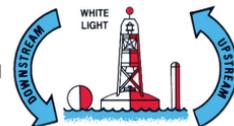
- Starboard Hand**  
When going upstream, keep a starboard hand daybeacon on your starboard (right) side.



## Lateral Buoys and Standard Daybeacons

### Fairway

This buoy marks safe water at landfalls, channel entrances or channel centres. While it may be passed on either side, it should be kept to the port (left) side when going in either direction.



### Isolated Danger

This buoy marks an isolated danger, such as a small shoal or a wreck, that has navigable water all around it. Consult the chart to learn the size, depth, etc. of the danger.

